

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЖИТОМИРСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРОЕКОЛОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



ЗАТВЕРДЖУЮ

професор з наукової роботи та
інноваційного розвитку
Л. Д. Романчук

31» 03 2017

ПРОГРАМА
вступного іспиту до аспірантури
з іноземної мови

Житомир – 2017

Розробник:
к. філол. н. Хант Г. О.

Програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов.
Протокол від 30 березня 2017 року № 9.
Завідувач кафедри, доцент



Хант Г. О.

ЗМІСТ

Вступ	4
1. Пояснювальна записка	5
2. Зміст вступного іспиту та критерії оцінювання	6
3. Тематика розмовних тем	7
4. Граматичний матеріал	8
5. Список рекомендованої літератури	12

ВСТУП

Євроінтеграційні процеси в Україні та Болонський процес передбачають підготовку конкурентоспроможних фахівців з відповідним рівнем володіння іноземною мовою, яка повинна стати важливим елементом їх професійної підготовки. Постановою Кабінету Міністрів України від 23 березня 2016 року № 261 «Про затвердження Порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у вищих навчальних закладах (наукових установах)» передбачено складання вступниками до аспірантури вступного іспиту з однієї з іноземних мов на вибір.

Вступні випробування на навчання для здобуття ступеня доктора філософії включають вступний іспит з іноземної мови в обсязі, який відповідає рівню B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, що передбачає наявність мовних компетентностей, достатніх для представлення та обговорення результатів своєї наукової роботи іноземною мовою (англійською, німецькою) в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності.

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Вступний іспит з іноземної мови (англійської, німецької) до аспірантури має на меті визначення рівня підготовки вступників з іноземної мови та подальше спрямування навчання іноземній мові в аспірантурі з огляду на актуальність інтеграції освітньої системи України у європейський та світовий освітній простір та потребу в підвищенні рівня знань аспірантами іноземних мов і навичок активної роботи з міжнародними базами наукової інформації.

Організація і проведення вступного іспиту до аспірантури Житомирського національного агроекологічного університету з іноземної мови здійснюється відповідно до Закону України «Про вищу освіту», Умов прийому на навчання до вищих навчальних закладів України в 2016 році, Правил прийому до аспірантури (доктор філософії) ЖНАЕУ, Положення «Про приймальну комісію ЖНАЕУ», Положення про прийом на навчання до аспірантури ЖНАЕУ на здобуття наукового ступеня доктора філософії, Положення про предметні комісії для проведення вступних випробувань до аспірантури ЖНАЕУ, Положення про відділ аспірантури і докторантури ЖНАЕУ.

2. ЗМІСТ ВСТУПНОГО ІСПИТУ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Завдання вступного іспиту спрямовані на перевірку 4 видів мовної компетенції: читання, аудіювання, письма, говоріння.

1. Прочитайте 2 тексти іноземною мовою загальнонаукового характеру (кожен текст обсягом до 1000 др. зн.) та виконайте запропоновані тестові завдання (вибрати правильну відповідь на питання до тексту, визначити чи відповідає речення змісту тексту чи ні).

2. Прослухайте аудіозапис бесіди іноземною мовою та виконайте запропоновані тестові завдання, обравши правильну відповідь із запропонованих.

3. Письмове повідомлення на одну із трьох запропонованих тем (діловий лист, есе, доповідь тощо) (150-200 слів).

4. Усне повідомлення на одну із розмовних тем. Співбесіда з питань загально-побутового та професійного спрямування.

Оцінювання знань вступників до аспірантури за результатами вступного іспиту з іноземної мови здійснюється членами комісії на основі отриманих відповідей. Оцінювання відбувається за п'ятибальною шкалою. Відповіді вступників оцінюються окремо за кожним питанням усіма членами комісії. Потім визначається середня оцінка за результатами усіх питань та виставлених оцінок усіма членами комісії. При виникненні дискусій, спорів щодо оцінки вирішальне слово має голова екзаменаційної комісії.

3. ТЕМАТИКА РОЗМОВНИХ ТЕМ

Здобувачу пропонуються наступні теми для обговорення:

1. Моя освіта (університет, який я закінчив(ла)). Моя спеціальність.
2. Україна: географічне положення, політична система.
3. Сільське господарство України.
4. Економіка та промисловість України.
5. Великобританія (США, Німеччина): географічне положення, політична система.
6. Економіка та промисловість Великобританії (США, Німеччини).
7. Сільське господарство Великобританії (США, Німеччини).

Рекомендовані додаткові запитання

1. Яка тема Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
2. Чим обумовлений вибір теми Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
3. Який напрям Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
4. Чи маєте Ви публікації у фахових виданнях? Назвіть їх.
5. Чи брали Ви участь у науковій діяльності до вступу до аспірантури?
6. У яких науково-практичних конференціях Ви брали участь?
7. Яка була тема Вашої магістерської роботи?
8. Якими знаннями, вміннями, навичками Ви оволоділи під час навчання в університеті?
9. У якій державній установі (організації) Ви працюєте? Яку посаду займаєте?
10. Що входить до Ваших посадових обов'язків?

4. ГРАМАТИЧНИЙ МАТЕРІАЛ

АНГЛІЙСЬКА МОВА

1. Структура речення в англійській мові у порівнянні зі структурою речення в українській мові. Розповідне, питальне та заперечне речення. Типи питань.

2. Дієслово. Допоміжні, питальні та смислові дієслова.

3. Спосіб (дійсний, умовний, наказовий). Система часів.

4. Активний і пасивний стан. Особливості використання і перекладу пасивного стану. Узгодження часів.

5. Безособові форми дієслова. Дієприкметник, функції та способи перекладу. Інфінітив, функції та способи перекладу. Герундій, функції та способи перекладу.

6. Модальні дієслова та їх еквіваленти.

7. Умовний спосіб.

8. Функції дієслів *to be, to have, to do, will, should, would*. Функції дієслів із закінченням *-ing, -ed*.

9. Іменник. Утворення множини. Присвійний відмінок.

10. Артикль.

11. Займенник (загальні відомості). Особові, присвійні, вказівні займенники. Неозначені займенники *some, any* і заперечний займенник *no*. Кількісні займенники *many, much, few*. Неозначено-особовий займенник *one*. Три функції *one*. Підсилювальні і зворотні займенники

12. Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння.

13. Числівник. Кількісні та порядкові числівники. Дріб. Читання формул, хронологічних дат, позначень часу.

14. Граматичні особливості перекладу (артикль, іменник, прикметник, числівник, займенник, дієслово, прислівник, прийменник, сполучник).

15. Синтаксичні особливості перекладу (багатозначність, конверсія, синонімія, неологізми, “фальшиві друзі перекладача”, британський та

американський варіанти англійської мови, термін, уживані вирази та службові слова, іншомовні запозичені, аббревіатури, умовні позначення, власні назви, англійська система мір та ваги і т.п.).

17. Жанрові особливості перекладу.

18. Найуживаніші суфікси, префікси англійської мови науково-технічної літератури та їх значення. Основні суфікси іменників, прикметників, дієслів, прислівників.

НІМЕЦЬКА МОВА

1. Часові форми дієслова. Дієслова з віддільними та невіддільними префіксами. Дієслівне керування.
2. Пасив. Модальні дієслова з інфінітив пасив. Відмінювання іменників. Прийменники з давальним відмінком. Прийменники із знахідним відмінком.
3. Залежний інфінітив. Інфінітивні групи як члени речення. Множина іменників. Прийменники з давальним відмінком та знахідним відмінками.
4. Дієприкметник. Означення, виражене дієприкметником I і II. Дієприкметник I чи zu як означення.
5. Відокремлені дієприкметникові звороти. Прийменник з родовим відмінком. Результативний пасив.
6. Підрядні речення. Речення з підрядними означальними. Відмінювання відносних займенників.
7. Додаткові підрядні речення. Речення з підрядними причини. Введення логічних зв'язків.
8. Інфінітивні групи. Речення з підрядними мети і способу дії.
9. Речення з підрядними умовними.
10. Розділовий родовий відмінок.
11. Займенникові прислівники.
12. Звороти можливості та повинності. Конструкції *haben + zu + інфінітив* та *sein + zu + інфінітив*.
13. Парні сполучники.
14. Конструкція *sich lassen + інфінітив*. Сполучення знахідного відмінку з інфінітивом.
15. Вказівні займенники у функції заміни іменників.
16. Речення з підрядними часу та мети. Подвійні прийменники та прийменники з підсиленням.
17. Спосіб вираження відношення до висловлювання. Модальні дієслова, складні форми модальних дієслів.

18. Спосіб вираження зв'язку з попереднім та наступним висловлюванням.
Кон'юнктив в самостійних реченнях.

19. Кон'юнктив в умовних реченнях. Допустимі речення. Модальні дієслова у значенні речення.

20. Лексичні, граматичні та синтаксичні особливості перекладу науково-технічної літератури.

5. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. A. Hering, M. Matussek. Geschäfts-kommunikation. – K. : МЕТРОПІЛКА, 1996.
2. Aetelheid Hoffgen. Deutsch für den Beruf. Ein Lehrbuch für Deutsch als Fremdsprache. Verlag für Deutsch.
3. Bolten J., Gehrke E. Marktchance Wirtschaftsdeutsch, Ernst Klett Verlag, Stuttgart, 1997.
4. Cotton D. International Business Topics / D. Cotton. – Harlow: Addison Wesley Longman Ltd, 1996. – 174 p.
5. McCarthy E. J. Essentials of Marketing / E. J. McCarthy, W. D. Perrault, Jr. Irwin. – Harlow : Longman, 1994. – 556 p.
6. McKellen J. S. Test Your Business English / J. S. McKellen. – Harlow : Longman, 1996. – 128 p.
7. McKenzie I. English for Business Studies / I. McKenzie. – Cambridge University Press, 1997. – 164 p.
8. Michael A. Pyle, Mary E. Munor. Test of English as a Foreign Language. Preparation Guide, Cliff Notes, Inc., USA, 2002.
9. Nicolas G., Sprenger M., Weermann W. Wirtschaft — auf Deutsch, Klett Edition Deutsch, München, 1991.
10. Sacks R. Deutsche Handelskorrespondenz. Max Huber Verlag, 1994.